

réunion en compagnie de son assistant Vṛjiputra et atteignit bientôt l'état d'*arhat*¹ (n° 334); il se rendit alors à la grotte des Banyans où se trouvait assemblée la Communauté; Mahākāçyapa le pria de réciter la collection des Sūtra² (n° 335). Upāli se chargea (n° 336) du Vinaya³, et Mahākāçyapa récita la Matrka⁴ (n° 337).

86. — MORT DE MAHĀKĀÇYAPA.

Lorsque le concile eut achevé ses travaux, Mahākāçyapa pensa que son œuvre était achevée, il songea à la mort et se rendit aussitôt à Rājagṛiha pour informer le roi Ajātaçatru de sa décision. Arrivé au palais royal, il dit au portier : « Va et dis au roi Ajātaçatru que Kāçyapa se tient à sa porte et désirerait le voir. — Le roi est endormi, répondit le portier. » Kāçyapa insista, mais le portier répliqua : « Vénérable monsieur, le roi est violent, (si je le réveille) il me fera mettre à mort. — Tu lui diras alors, lorsqu'il sera réveillé, que Kāçyapa est mort⁵ » (n° 338). Le grand disciple escada le pic méridional du Kukkuṭapāda et ayant disposé un lit d'herbes au centre des trois pics, il passa par les manifestations merveilleuses coutumières en de telles occasions et entra dans le *nirvāṇa*⁶ (n° 339).

Ajātaçatru apprit avec douleur la mort de Mahākāçyapa; il se rendit, accompagné d'Ānanda, à l'endroit même où Kāçyapa était entré dans le *nirvāṇa*, il put encore apercevoir le grand disciple, bien que la montagne se fût refermée sur son cadavre⁷ (n° 340); il fit ensuite ériger un *stūpa* en son honneur⁸ (n° 341).

1. Inscription n° 334 : « kun-dga'-bo dgra-bčom-la thob-pa » = Ānanda atteint l'état d'*Arhat*.

2. Inscription n° 335 : « kun-dga'-bos mdo-sde (b)sdus-pa » = Ānanda réunit les Sūtra.

3. Inscription n° 336 : « ñe-bar-'khor-gyi(s) 'dul-ba bsdus-so » = Upāli réunit le Vinaya.

4. Inscription n° 337 : « 'od-sruñ-gis ma-mo' bsdus-pa. » Kāçyapa réunit la Matrka.

5. Inscription n° 338 : « 'od-sruñ mya-ñan-ras 'da'-bar ma-skyes-dgra-la sbran-pa » = Kāçyapa étant sur le point de passer dans le *nirvāṇa*... Ajātaçatru.

6. ROCKHILL, *Life*, p. 161, SCHIEFNER, *Leben*,

p. 307; PRZYLUKI, *Journ. Asiat. nov.-déc.*, 1914, p. 541, sqq.

7. Inscription n° 340 : « ri-bya gag-rkañ-du 'od-sruñ-gi sku-gduñ-la lta-ba » = (Il) regarde sur la montagne du Kukkuṭapāda les reliques de Kāçyapa.

II. CHINE — C.J., IV, 5, 2. — WIEGER, *Vies chinoises*, n° 196.

ROCKHILL, *Life*, p. 162 et rem. 2.

8. Inscription n° 341 : « ma-skyes-dgras 'od-sruñ-gi mčhod-rten brcigs-pa » = Ajātaçatru érige un *stūpa* de Kāçyapa.